

Der „Luther-Koffer“

# AUF GUT TEUTSCH

Luther und die deutsche Sprache

AM ANFANG  
WAR DAS WORT





## „AUF GUT TEUTSCH – LUTHER UND DIE DEUTSCHE SPRACHE“



Luther legte mit seiner Bibelübersetzung die Grundlagen der heutigen deutschen Sprache. Das Ziel, eine für das ganze Volk verständliche Bibelübersetzung zu schaffen, verfolgte er mit großem Einsatz und mit der Unterstützung seines besten Freundes Philipp Melanchthon. Luther wollte keine wörtliche Bibelübersetzung, sondern eine Heilige Schrift, die jeder verstehen konnte. Sein großer Verdienst war es, dem Volk „auf’s Maul“ zu schauen, dessen Sprechweise für seine Übersetzung zu nutzen und damit der Entwicklung einer einheitlichen deutschen Sprache einen entscheidenden Schub zu geben.





abc

Die unterschiedlichen Facetten der lutherischen Sprachwelt sowie deren Verknüpfung mit der Lebenswelt und den Erfahrungen der Schülerinnen und Schüler stehen im Mittelpunkt der Bildungsmaterialien „Auf gut Teutsch – Luther und die deutsche Sprache“. Sie umfassen verschiedene Kapitel zu unterschiedlichsten Themengebieten für die schulische und außerschulische Arbeit mit Kindern und Jugendlichen der Schuljahrgänge 3 bis 7 unterschiedlichster Schultypen. Sie bieten Anregungen für einen vielfältigen Einsatz im Unterricht – von der Organisation einer Projektwoche bis zum Einsatz in einzelnen Unterrichtsstunden.



f9



So ist es zum Beispiel möglich, Luthers sprachliche Fähigkeiten kennenzulernen und gleichzeitig die eigene mündliche Kommunikation zu schulen. Die verschiedenen Bausteine regen die Fantasie der Kinder an und helfen ihnen, verschiedene Lebenssituationen mit sprachlichen Mitteln überzeugend zu meistern. Auch Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund werden in die Arbeit einbezogen, um aus ihren Erfahrungen lernen zu können.

Die Materialien nutzen die neuen Medien, möchten aber auch die ganzheitliche Wahrnehmung fördern. So gibt es sowohl eine vollständige digitale Sammlung unter [www.luther2017.de](http://www.luther2017.de) als auch ausleihbare Sprachkoffer, sogenannte „Luther-Koffer“, mit einer umfangreichen Materialsammlung.

w



## DER „LUTHER-KOFFER“

Die ausleihbaren „Luther-Koffer“ beinhalten:

- einen „Fünffachen Denckring der Teutschen Sprache“ nach Georg Philipp Harsdörffer
- ein Holzpuzzle „Redewendungen“
- ein Holzpuzzle „Ein guter Redner“
- einen Setzkasten „Übersetzung“
- die Handpuppen Fuchs, Rabe, Stadtmaus und Feldmaus
- eine Wachstafel und einen Griffel
- Schreibfedern (Gänsefeder und Redisfeder)
- ein Fässchen Tinte
- ein laminiertes Handbuch mit allen Arbeitsblättern als Kopiervorlage
- je eine DVD mit Einführungsfilm und Film zur Sprechwerkstatt
- einen USB-Stick und eine DVD mit allen digital verfügbaren Materialien



## KONTAKT

Die Bildungsmaterialien „Auf gut Teutsch – Luther und die deutsche Sprache“ entstanden in enger Kooperation zwischen der Staatlichen Geschäftsstelle „Luther 2017“, dem Landesinstitut für Schulqualität und Lehrerbildung Sachsen-Anhalt (LISA) sowie der Neuen Fruchtbringenden Gesellschaft zu Köthen/Anhalt e. V.

Informationen zur Ausleihe der „Luther-Koffer“ erhalten Sie bei den jeweiligen Kultusministerien der Bundesländer sowie bei der Staatlichen Geschäftsstelle „Luther 2017“ oder unter [www.luther2017.de](http://www.luther2017.de).

Kontakt: Staatliche Geschäftsstelle „Luther 2017“  
Collegienstraße 62 c  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Telefon: 03491 – 466 112  
Email: [info@luther2017.de](mailto:info@luther2017.de)

